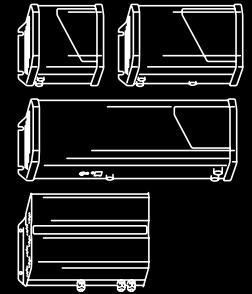


aj series

The aj series pure sine wave inverters convert battery voltage into high quality 230/120Vac which can be used for all electrical appliances. Designed to meet industrial and domestic needs, the aj is the optimal solution for standalone applications fulfilling the highest requirements in terms of comfort, safety and reliability. Manufactured in Switzerland and delivered with AC and battery cables, the aj is a true «plug and forget solution».



| | aj 275-400 | aj 500-700 | aj 1000-1300 | aj 2100-2400 |
|--|--|----------------|----------------|----------------|
| Nominal battery voltage Tension nominale de la batterie Nominalspannung der Batterie Tensión nominal de batería | 12/24/48 Vdc | | 12/24 Vdc | |
| Continuous power 25°C Puissance continue 25°C Dauerleistung 25°C Potencia continua 25°C | 200 - 300 VA | 400 - 500 VA | 800 - 1000 VA | 2000 VA |
| Power 30 min. 25°C Puissance 30 min. 25°C Leistung 30 Min. 25°C Potencia 30 min. 25°C | 275 - 400 VA | 500 - 700 VA | 1000 - 1300 VA | 2100 - 2400 VA |
| Power 5 sec. 25°C Puissance 5 sec. 25°C Leistung 5 Sek. 25°C Potencia 5 seg. @25°C | 450 - 1000 VA | 1000 - 1400 VA | 2200 - 2800 VA | 5000 - 5200 VA |
| Output voltage and frequency Tension et fréquence de sortie Ausgangsspannung und Ausgangsfrequenz Tensión y frecuencia de salida | sine wave 230 Vac (120 Vac*) ±5% 50 Hz (60 Hz*) ± 0.05 % (crystal controlled) | | | |
| Weight Poids Gewicht Peso | 2.4 - 2.6 kg | 4.5 kg | 8.5 kg | 18 - 19 kg |
| Dimensions h/w/l Dimension h/l/L Abmessungen H/B/L Dimensiones A/a/l | 142/163/84 mm | 142/240/84 mm | 142/428/84 mm | 273/399/117 mm |
| Ingress Protection according to DIN 40050 Indice de protection Schutzart índice de protección | IP 30 | | | IP 20 |
| Remote control Télécommande Fernbedienung Control remoto | rcm01/02/03 | | jt8 | |

Reliable and compact for your small to medium sized system

- High and steady efficiency
- Outstanding overload capabilities
- Digital regulation and control by microprocessor
- Electrical supply to any type of appliance
- Full internal protection
- Battery lifetime optimization (B.L.O.) function
- Plug&Play, supplied with battery and AC cables

Options



version s
Integrated solar charger



version 01
AC out 120Vac & 60Hz



version 02
AC out 120Vac & 50Hz



version 03
AC out 220Vac & 60Hz



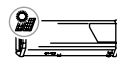
version rcm01
Start up when contact closed



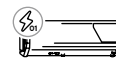
version rcm02
Start up when voltage present



version rcm03
Start up when contact open



version s
Integrated solar charger



version 01
AC out 120Vac & 60Hz



version 02
AC out 120Vac & 50Hz



version 03
AC out 220Vac & 60Hz



jt8
remote control



See more about our warranty conditions on our website studer-innotec.com/studer-care

Certifications

ISO certified factory
9001:2015, 14001:2015.



Designed and manufactured by studer in Switzerland



aj 275-400

aj 275-12

aj 350-24

aj 400-48

Inverter Onduleur | Wechselrichter | Inversor

Nominal battery voltage (Input range)

| | | | |
|--|------------------------|----------------------|----------------------|
| Tension nominale de la batterie (plage de tension) Nominalspannung der Batterie (Spannungsbereich) Tensión nominal de batería (rango de tensión) | 12 Vdc (10.5 - 16 Vdc) | 24 Vdc (21 - 32 Vdc) | 48 Vdc (42 - 60 Vdc) |
|--|------------------------|----------------------|----------------------|

Continuous power @ 25°C

| | | | |
|---|--------|--------|--------|
| Puissance continue @ 25°C Dauerleistung bei 25°C Potencia continua @ 25°C | 200 VA | 300 VA | 300 VA |
|---|--------|--------|--------|

Power 30 min. @ 25°C

| | | | |
|--|--------|--------|--------|
| Puissance 30 min. @ 25°C Leistung 30 min. bei 25°C Potencia 30 min. @ 25°C | 275 VA | 350 VA | 400 VA |
|--|--------|--------|--------|

Power 5 min. @ 25°C

| | | | |
|---|--------|--------|--------|
| Puissance 5 min. @ 25°C Leistung 5 Min. bei 25°C Potencia 5 min. @ 25°C | 350 VA | 500 VA | 600 VA |
|---|--------|--------|--------|

Power 5 sec. @ 25°C

| | | | |
|---|--------|--------|---------|
| Puissance 5 sec. @ 25°C Leistung 5 Sek. bei 25°C Potencia 5 sec. @ 25°C | 450 VA | 650 VA | 1000 VA |
|---|--------|--------|---------|

Asymmetric load

| | | | |
|---|--------|--------|--------|
| Charge asymétrique max. Max. asymmetrische Last Carga asimétrica máxima | 150 VA | 150 VA | 200 VA |
|---|--------|--------|--------|

Max. efficiency (%)

| | | | |
|--|------|------|------|
| Rendement maximum Wirkungsgrad max. Rendimiento máximo | 93 % | 94 % | 94 % |
|--|------|------|------|

Cos φ max.

| | | | |
|--------------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| Cos φ max. Cos φ max. Cos φ max. | 0.1 - 1 up to 200 VA | 0.1 - 1 up to 300 VA | 0.1 - 1 up to 300 VA |
|--------------------------------------|----------------------|----------------------|----------------------|

Detection of the load

| | | | |
|--|-----------------------------------|--|--|
| Détection de la charge (Stand-by) Lasterkennung Detección de carga | 2 W only with the solar option -S | | |
|--|-----------------------------------|--|--|

Short-circuit current AC 2 sec.

| | | | |
|--|--------------------|--------------------|--------------------|
| Courant de court circuit 2 sec. (sortie) Kurzschlussstrom 2 Sek. Corriente de corto circuito 2 seg. (exit) | 2.3 Aac (4.6 Aac*) | 3.2 Aac (6.4 Aac*) | 4.6 Aac (9.2 Aac*) |
|--|--------------------|--------------------|--------------------|

Output voltage

| | | | |
|--|-----------------------------------|--|--|
| Tension de sortie Ausgangsspannung Tension de salida | Sine wave 230 Vac (120 Vac*) ±5 % | | |
|--|-----------------------------------|--|--|

Frequency

| | | | |
|-----------------------------------|--|--|--|
| Fréquence Frequenz Frecuencia | 50 Hz (60 Hz*) ± 0.05 % (crystal controlled) | | |
|-----------------------------------|--|--|--|

Consumption Stand-by / ON no load

| | | | |
|---|----------------|----------------|----------------|
| Consommation en mode Stand-by / «ON» à vide Verbrauch „Stand-by“ / „EIN“ bei Leerlauf Consumo Stand-by / «ON» sin carga | 0.3 W**/ 2.4 W | 0.5 W**/ 3.5 W | 1.1 W**/ 5.2 W |
|---|----------------|----------------|----------------|

Reverse polarity protection as internal fuse

| | | | |
|---|------|------|------|
| Protection inversion de la polarité par fusible interne Verpolungsschutz durch int. Sicherung Protección polarización inverza por fusible interno | 60 A | 40 A | 25 A |
|---|------|------|------|

Distortion THD (resistive load) < 3 % (@ Pnom & Uin nom.) | Overheat protection (±5°C) Shut down @ 75°C - Auto-restart @ 70°C | Overload and short circuit protection Automatic disconnection with 2 time restart attempt | **Deep discharge battery protection** Shut off @ 0.87 x Unom - Automatic restart @ Unom | **Max. battery voltage** Shut off @ >1.33 x Unom - Automatic restart @ < Umax | **Acoustic alarm** Before low battery or overheating disconnection

Distorsion THD (charge résistive) < 3% (@ Pnom.) | Protection surchauffe (±5°C) coupure à 75 °C - Redémarrage automatique à 70°C | **Protection surcharge et court-circuit** déconnection automatique puis 2 essais de redémarrage | **Protection décharge profonde batterie** coupure à 0.87 x Unom - Redémarrage automatique à Unom | **Coupure surtension** coupure à >1.33 x Unom - Redémarrage automatique à < Umax | **Alarme acoustique** avant batterie basse ou déconnection par surchauffe

Max. Verzerrung THD (ohmsche Last) < 3% (Pnom.) | Übertemperaturschutz (+/-5°C) stop bei 75°C - autom. Restart bei 70° | **Kurzschlusschutz Automatischer** stop nach 2 Versuchen | **Batterie Tiefentladeschutz** stop bei 0.87 x Unom - autom. Restart bei Unom | **Max. Batteriespannung** stop bei >1.33 x Unom - autom. Restart bei <Umax | **Akustische Warnung** vor Entladeschluss oder Übertemperatur Abschaltung

Distorsión THD (carga resistiva) < 3% (@ Pnom.) | Protección de sobre temperatura (±5°C) apagado @ 75°C - reinicio automático @ 70°C | **Protección de sobre temperatura y corto circuito** desconexión automática con 2 intentos de reinicio | **Protección contra descargas excesivas** apagado @ 0.87 x Unom - reinicio automático @ Unom | **Corre sobretensión** apagado @ >1.33 x Unom - reinicio automático @ < Umax | **Alarma acústica** desconexión antes de batería baja o sobre temperatura

General data Données générales | Allgemeine Daten | Datos generales

| | | | |
|---|--------|--------|--------|
| Weight Poids Gewicht Peso | 2.4 kg | 2.6 kg | 2.6 kg |
|---|--------|--------|--------|

| | | | |
|--|-------------------|--|--|
| Dimensions h/w/l Dimension h/l/L Abmessungen H/B/L Dimensiones A/a/l | 142 / 163 / 84 mm | | |
|--|-------------------|--|--|

| | | | |
|---|--|--|--|
| Conformity Conformité Konformität Conformidad | low voltage directive (LVD) 2014/35/EU: EN/IEC 62109-1, 62109-2, 62477-1, electromagnetic compliance (EMC) directive 2014/30/EU: EN/IEC 61000-3-3, 61000-6-2, 61000-6-4, 62040-2 | | |
|---|--|--|--|

Ingress protection of enclosures IP30 | Operating temperature range -20 to 50°C | Relative humidity 95 % (non condensing) | Ventilation forced from 45°C ± 5°C | Length cables (battery/AC out) 1.2 m / 1 m | Acoustic level < 45 dB (with ventilation) | Approximate correction of Pnom -1.5 % / °C from + 25°C | Recommended battery capacity > 5 x Pnom/Unom (recommended value in Ah)

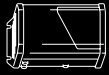
Indice de protection IP30 | Plage de température de travail -20°C jusqu'à +50°C | Humidité relative 95% (sans condensation) | Ventilation forcée dès 45°C ± 5°C | Longueur des câbles (batterie/AC out) 1.2 m/1 m | Bruit < 45 dB (avec ventilation) | Correction approx. de Pnom -1.5%/°C au-delà de +25°C | Capacité batterie requise > 5 x Pnom/Unom (valeur recommandée en Ah)

Schutzart IP30 | Betriebs-temperatur -20 to 50°C | Relative Luftfeuchtigkeit 95 % (nicht Kondensierend) | Ventilator ab 45°C ± 5°C | Länge der Kabel (Batterie/AC ausgang) 1.2 m/1 m | Geräuschpegel < 45 dB (Ventilatoren) | Änderung der Ausgangsleistung -1.5%/°C ab +25°C | Batt. Kapazität > 5 x Pnom/Unom (empfohlener Wert Ah)

Índice de protección IP30 | Rango de temperatura de trabajo -20 to 50°C | Humedad relativa 95 % (sin condensación) | Ventilación forzada desde 45°C ± 5°C | Longitud de los cables (batería/AC out) 1.2 m/1 m | Nivel acústico < 45 dB (con ventilación) | Corrección aproximada de Pnom -1.5%/°C desde +25°C | Capacidad de batería recomendada > 5 x Pnom/Unom (valor recomendado en Ah)

Options Options | Options | Opciones

| | | | |
|--|--|----------------------------|----------|
| Voltage max. Tension max. Spannung max. Tensión max. | 25 Vdc | 45 Vdc | 90 Vdc |
| Current max. Courant max. Ladestrom max. Corriente max. | 10 Adc | | |
| Solar regulator Régulateur solaire Solarladeregler Regulador Solar | Principle Principe Prinzip Principio | Floating 3 stages (I/U/UO) | |
| Absorption voltage Tension d'absorption Absorptionsspannung Tensión de absorción | 14.4 Vdc | 28.8 Vdc | 57.6 Vdc |
| Floating voltage Tension de maintien Schwebeladungsspannung Tensión flotación | 13.6 Vdc | 27.2 Vdc | 54.4 Vdc |
| Remote control (rcm01/02/03) Prise pour télécommande (rcm) Eingang für Fernsteuerung (rcm) Enchufe para control remoto (rcm) | ✓ | ✓ | ✓ |



aj 500-700

aj 500-12

aj 600-24

aj 700-48

Inverter Onduleur | Wechselrichter | Inversor

Nominal battery voltage (Input range)

Tension nominale de la batterie (plage de tension) | Nominalspannung der Batterie (Spannungsbereich) | Tensión nominal de batería (rango de tensión)

12 Vdc (10.5 - 16 Vdc) 24 Vdc (21 - 32 Vdc) 48 Vdc (42 - 60 Vdc)

Continuous power @ 25°C

Puissance continue @ 25°C | Dauerleistung bei 25°C | Potencia continua @ 25°C

400 VA 500 VA 500 VA

Power 30 min. @ 25°C

Puissance 30 min. @ 25°C | Leistung 30 min. bei 25°C | Potencia 30 min. @ 25°C

500 VA 600 VA 700 VA

Power 5 min. @ 25°C

Puissance 5 min. @ 25°C | Leistung 5 Min. bei 25°C | Potencia 5 min. @ 25°C

575 VA 675 VA 900 VA

Power 5 sec. @ 25°C

Puissance 5 sec. @ 25°C | Leistung 5 Sek. bei 25°C | Potencia 5 sec. @ 25°C

1000 VA 1200 VA 1400 VA

Asymmetric load

Charge asymétrique max. | Max. asymmetrische Last | Carga asimétrica máxima

250 VA 300 VA 300 VA

Max. efficiency (%)

Rendement maximum | Wirkungsgrad max. | Rendimiento máximo

93 % 94 % 94 %

Cos φ max.

Cos φ max. | Cos φ max. | Cos φ max.

0.1 - 1 up to 400 VA 0.1 - 1 up to 500 VA 0.1 - 1 up to 500 VA

Detection of the load

Détection de la charge (Stand-by) | Lasterkennung | Detección de carga

Adjustable: 1 to 20 W

Short-circuit current AC 2 sec.

Courant de court circuit 2 sec. (sortie) | Kurzschlussstrom 2 Sek. | Corriente de corto circuito 2 seg. (exit)

5.2 Aac (10.4 Aac*) 5.7 Aac (11.4 Aac*) 7 Aac (14 Aac*)

Output voltage

Tension de sortie | Ausgangsspannung | Tension de salida

Sine wave 230 Vac (120 Vac*) ±5 %

Frequency

Fréquence | Frequenz | Frecuencia

50 Hz (60 Hz*) ± 0.05 % (crystal controlled)

Consumption Stand-by / ON no load

Consommation en mode Stand-by / «ON» à vide | Verbrauch „Stand-by“ / „EIN“ bei Leerlauf | Consumo Stand-by / «ON» sin carga

0.4 W/ 4.6 W 0.6 W/ 7.2 W 1.5 W/ 12 W

Reverse polarity protection as internal fuse

Protection inversion de la polarité par fusible interne | Verpolungsschutz durch int. Sicherung | Protección polarización inverza por fusible interno

120 A 90 A 60 A

Distortion THD (resistive load) < 3 % (@ Pnom & Uin nom.) | Overheat protection (±5°C) Shut down @ 75°C - Auto-restart @ 70°C | Overload and short circuit protection Automatic disconnection with 2 time restart attempt | **Deep discharge battery protection** Shut off @ 0.87 x Unom - Automatic restart @ Unom | **Max. battery voltage** Shut off @ >1.33 x Unom - Automatic restart @ < Umax | **Acoustic alarm** Before low battery or overheating disconnection

Distorsion THD (charge résistive) < 3% (@ Pnom.) | Protection surchauffe (±5°C) coupeure à 75°C - Redémarrage automatique à 70°C | **Protection surcharge et court-circuit** déconnection automatique puis 2 essais de redémarrage | **Protection décharge profonde batterie** coupeure à 0.87 x Unom - Redémarrage automatique à Unom | **Coupeure surtension** coupeure à >1.33 x Unom - Redémarrage automatique à < Umax | **Alarme acoustique** avant batterie basse ou déconnection par surchauffe

Max. Verzerrung THD (ohmsche Last) < 3% (Pnom.) | Übertemperaturschutz (+/-5°C) stop bei 75°C - autom. Restart bei 70° | **Kurzschlusschutz Automatischer** stop nach 2 Versuchen | **Batterie Tiefentladeschutz** stop bei 0.87 x Unom - autom. Restart bei Unom | **Max. Batteriespannung** stop bei >1.33 x Unom - autom. Restart bei <Umax | **Akustische Warnung** vor Entladeschluss oder Übertemperatur Abschaltung

Distorsión THD (carga resistiva) < 3% (@ Pnom.) | Protección de sobre temperatura (±5°C) apagado @ 75°C - reinicio automático @ 70°C | **Protección de sobre temperatura y corto circuito** desconexión automática con 2 intentos de reinicio | **Protección contra descargas excesivas** apagado @ 0.87 x Unom - reinicio automático @ Unom | **Corte sobretensión** apagado @ >1.33 x Unom - reinicio automático @ < Umax | **Alarma acústica** desconexión antes de batería baja o sobre temperatura

General data Données générales | Allgemeine Daten | Datos generales

Weight

Poids | Gewicht | Peso

4.5 kg

Dimensions h/w/l

Dimension h/L | Abmessungen H/B/L | Dimensiones A/a/l

142 / 240 / 84 mm

Conformity

Conformité | Konformität | Conformidad

low voltage directive (LVD) 2014/35/EU: EN/IEC 62109-1, 62109-2, 62477-1, electromagnetic compliance (EMC) directive 2014/30/EU: EN/IEC 61000-3-3, 61000-6-2, 61000-6-4, 62040-2

Ingress protection of enclosures IP30 | Operating temperature range -20 to 50°C | Relative humidity 95 % (non condensing) | Ventilation forced from 45°C ± 5°C | Length cables (battery/AC out) 1.5 m / 1 m | Acoustic level < 45 dB (with ventilation) | Approximate correction of Pnom -1.5 % / °C from + 25°C | Recommended battery capacity > 5 x Pnom/Unom (recommended value in Ah)

Indice de protection IP30 | Plage de température de travail -20°C jusqu'à +50°C | Humidité relative 95 % (sans condensation) | Ventilation forcée dès 45°C ± 5°C | Longueur des câbles (batterie/AC out) 1.5 m/1 m | Bruit < 45 dB (avec ventilation) | Correction approx. de Pnom -1.5%/°C au-delà de +25°C | Capacité batterie requise > 5 x Pnom/Unom (valeur recommandée en Ah)

Schutzart IP30 | Betriebs-temperatur -20 to 50°C | Relative Luftfeuchtigkeit 95 % (nicht Kondensierend) | Ventilator ab 45°C ± 5°C | Länge der Kabel (Batterie/AC ausgang) 1.5 m/1 m | Geräuschpegel < 45 dB (Ventilatoren) | Änderung der Ausgangsleistung -1.5%/°C ab +25°C | Batt. Kapazität > 5 x Pnom/Unom (empfohlener Wert Ah)

Índice de protección IP30 | Rango de temperatura de trabajo -20 to 50°C | Humedad relativa 95 % (sin condensación) | Ventilación forzada desde 45°C ± 5°C | Longitud de los cables (batería/AC out) 1.5 m/1 m | Nivel acústico < 45 dB (con ventilación) | Corrección aproximada de Pnom -1.5%/°C desde +25°C | Capacidad de batería recomendada > 5 x Pnom/Unom (valor recomendado en Ah)

Options Options | Options | Opciones

| | | | |
|--|----------------------------|----------|----------|
| Voltage max. Tension max. Spannung max. Tensión max. | 25 Vdc | 45 Vdc | 90 Vdc |
| Current max. Courant max. Ladestrom max. Corriente max. | 15 Adc | | |
| Principle Principe Prinzip Principio | Floating 3 stages (I/U/UO) | | |
| Absorption voltage Tension d'absorption Absorptionsspannung Tensión de absorción | 14.4 Vdc | 28.8 Vdc | 57.6 Vdc |
| Floating voltage Tension de maintien Schwebeladungsspannung Tensión flotación | 13.6 Vdc | 27.2 Vdc | 54.4 Vdc |

Remote control (rcm01/02/03)

Prise pour télécommande (rcm) | Eingang für Fernsteuerung (rcm) | Enchufe para control remoto (rcm)

✓ ✓ ✓



aj 1000-1300

aj 1000-12

aj 1300-24

Inverter Onduleur | Wechselrichter | Inversor

Nominal battery voltage (Input range)

Tension nominale de la batterie (plage de tension) | Nominalspannung der Batterie (Spannungsbereich) | Tensión nominal de batería (rango de tensión)

12 Vdc (10.5 - 16 Vdc)

24 Vdc (21 - 32 Vdc)

Continuous power @ 25°C

Puissance continue @ 25°C | Dauerleistung bei 25°C | Potencia continua @ 25°C

800 VA

1000 VA

Power 30 min. @ 25°C

Puissance 30 min. @ 25°C | Leistung 30 min. bei 25°C | Potencia 30 min. @ 25°C

1000 VA

1300 VA

Power 5 min. @ 25°C

Puissance 5 min. @ 25°C | Leistung 5 Min. bei 25°C | Potencia 5 min. @ 25°C

1200 VA

2000 VA

Power 5 sec. @ 25°C

Puissance 5 sec. @ 25°C | Leistung 5 Sek. bei 25°C | Potencia 5 sec. @ 25°C

2200 VA

2800 VA

Asymmetric load

Charge asymétrique max. | Max. asymmetrische Last | Carga asimétrica máxima

500 VA

600 VA

Max. efficiency (%)

Rendement maximum | Wirkungsgrad max. | Rendimiento máximo

93 %

94 %

Cos φ max.

Cos φ max. | Cos φ max. | Cos φ max.

0.1 - 1 up to 800 VA

0.1 - 1 up to 1000 VA

Detection of the load

Détection de la charge (Stand-by) | Lasterkennung | Detección de carga

Adjustable: 1 to 20 W

Short-circuit current AC 2 sec.

Courant de court circuit 2 sec. (sortie) | Kurzschlussstrom 2 Sek. | Corriente de corto circuito 2 seg. (exit)

10 Aac (20 Aac*)

13 Aac (26 Aac*)

Output voltage

Tension de sortie | Ausgangsspannung | Tensión de salida

Sine wave 230 Vac (120 Vac*) ±5 %

Frequency

Fréquence | Frequenz | Frecuencia

50 Hz (60 Hz*) ± 0.05 % (crystal controlled)

Consumption Stand-by / ON no load

Consommation en mode Stand-by / «ON» à vide | Verbrauch „Stand-by“ / „EIN“ bei Leerlauf | Consumo Stand-by / «ON» sin carga

0.7 W/ 10 W

1.2 W/ 13 W

Reverse polarity protection as internal fuse

Protection inversion de la polarité par fusible interne | Verpolungsschutz durch int. Sicherung | Protección polarización inverza por fusible interno

125 A

100 A

Distortion THD (resistive load) < 3% (@ Pnom & Uin nom.) | Overheat protection (±5°C) Shut down @ 75°C - Auto-restart @ 70°C | Overload and short circuit protection Automatic disconnection with 2 time restart attempt | **Deep discharge battery protection** Shut off @ 0.87 x Unom - Automatic restart @ Unom | **Max. battery voltage** Shut off @ >1.33 x Unom - Automatic restart @ < Umax | **Acoustic alarm** Before low battery or overheating disconnection

Distorsion THD (charge résistive) < 3% (@ Pnom.) | Protection surchauffe (±5°C) coupeure à 75°C - Redémarrage automatique à 70°C | **Protection surcharge et court-circuit** déconnection automatique puis 2 essais de redémarrage | **Protection décharge profonde batterie** coupeure à 0.87 x Unom - Redémarrage automatique à Unom | **Coupeure surtension** coupeure à >1.33 x Unom - Redémarrage automatique à < Umax | **Alarme acoustique** avant batterie basse ou déconnection par surchauffe

Max. Verzerrung THD (ohmsche Last) < 3% (Pnom.) | Übertemperaturschutz (+/-5°C) stop bei 75°C - autom. Restart bei 70°C | **Kurzschlusschutz Automatischer** stop nach 2 Versuchen | **Batterie Tiefentladeschutz** stop bei 0.87 x Unom - autom. Restart bei Unom | **Max. Batteriespannung** stop bei >1.33 x Unom - autom. Restart bei <Umax | **Akustische Warnung** vor Entladeschluss oder Übertemperatur Abschaltung

Distorsión THD (carga resistiva) < 3% (@ Pnom.) | Protección de sobre temperatura (±5°C) apagado @ 75°C - reinicio automático @ 70°C | **Protección de sobre temperatura y corto circuito** desconexión automática con 2 intentos de reinicio | **Protección contra descargas excesivas** apagado @ 0.87 x Unom - reinicio automático @ Unom | **Corte sobretensión** apagado @ >1.33 x Unom - reinicio automático @ < Umax | **Alarma acústica** desconexión antes de batería baja o sobre temperatura

General data Données générales | Allgemeine Daten | Datos generales

Weight

Poids | Gewicht | Peso

8.5 kg

Dimensions h/w/l

Dimension h/L/L | Abmessungen H/B/L | Dimensiones A/a/l

142 / 428 / 84 mm

Conformity

Conformité | Konformität | Conformidad

low voltage directive (LVD) 2014/35/EU: EN/IEC 62109-1, 62109-2, 62477-1, electromagnetic compliance (EMC) directive 2014/30/EU: EN/IEC 61000-3-3, 61000-6-2, 61000-6-4, 62040-2

Ingress protection of enclosures IP30 | Operating temperature range -20 to 50°C | Relative humidity 95 % (non condensing) | Ventilation forced from 45°C ± 5°C | Length cables (battery/AC out) 1.5 m / 1 m | Acoustic level < 45 dB (with ventilation) | Approximate correction of Pnom -1.5 % / °C from + 25°C | Recommended battery capacity > 5 x Pnom/Unom (recommended value in Ah)

Indice de protection IP30 | Plage de température de travail -20°C jusqu'à +50°C | Humidité relative 95 % (sans condensation) | Ventilation forcée dès 45°C ± 5°C | Longueur des câbles (batterie/AC out) 1.5 m/1 m | Bruit < 45 dB (avec ventilation) | Correction approx. de Pnom -1.5%/°C au-delà de +25°C | Capacité batterie requise > 5 x Pnom/Unom (valeur recommandée en Ah)

Schutzart IP30 | Betriebs-temperatur -20 to 50°C | Relative Luftfeuchtigkeit 95 % (nicht Kondensierend) | Ventilator ab 45°C ± 5°C | Länge der Kabel (Batterie/AC ausgang) 1.5 m/1 m | Geräuschpegel < 45 dB (Ventilatoren) | Änderung der Ausgangsleistung -1.5%/°C ab +25°C | Batt. Kapazität > 5 x Pnom/Unom (empfohlener Wert Ah)

Índice de protección IP30 | Rango de temperatura de trabajo -20 to 50°C | Humedad relativa 95 % (sin condensación) | Ventilación forzada desde 45°C ± 5°C | Longitud de los cables (batería/AC out) 1.5 m/1 m | Nivel acústico < 45 dB (con ventilación) | Corrección aproximada de Pnom -1.5%/°C desde +25°C | Capacidad de batería recomendada > 5 x Pnom/Unom (valor recomendado en Ah)

Options Options | Options | Opciones

| | | | |
|---|--|----------------------------|----------|
| Solar regulator Régulateur solaire Solarladeregler Regulador Solar | Voltage max. Tension max. Spannung max. Tensión max. | 25 Vdc | 45 Vdc |
| | Current max. Courant max. Ladestrom max. Corriente max. | 25 Adc | |
| | Principle Principe Prinzip Principio | Floating 3 stages (I/U/UO) | |
| | Absorption voltage Tension d'absorption Absorptionsspannung Tensión de absorción | 14.4 Vdc | 28.8 Vdc |
| | Floating voltage Tension de maintien Schwebeladungsspannung Tensión flotación | 13.6 Vdc | 27.2 Vdc |

Remote control (jtr)

Prise pour télécommande | Eingang für Fernsteuerung | Enchufe para control remoto





aj 2100-2400

aj 2100-12

aj 2400-24

Inverter Onduleur | Wechselrichter | Inversor

Nominal battery voltage (Input range)

Tension nominale de la batterie (plage de tension) | Nominalspannung der Batterie (Spannungsbereich) | Tensión nominal de batería (rango de tensión)

12 Vdc (10.5 - 16 Vdc)

24 Vdc (21 - 32 Vdc)

Continuous power @ 25°C

Puissance continue @ 25°C | Dauerleistung bei 25°C | Potencia continua @ 25°C

2000 VA

2000 VA

Power 30 min. @ 25°C

Puissance 30 min. @ 25°C | Leistung 30 min. bei 25°C | Potencia 30 min. @ 25°C

2100 VA

2400 VA

Power 5 min. @ 25°C

Puissance 5 min. @ 25°C | Leistung 5 Min. bei 25°C | Potencia 5 min. @ 25°C

2450 VA

2800 VA

Power 5 sec. @ 25°C

Puissance 5 sec. @ 25°C | Leistung 5 Sek. bei 25°C | Potencia 5 sec. @ 25°C

5000 VA

5200 VA

Asymmetric load

Charge asymétrique max. | Max. asymmetrische Last | Carga asimétrica máxima

1000 VA

1200 VA

Max. efficiency (%)

Rendement maximum | Wirkungsgrad max. | Rendimiento máximo

92 %

94 %

Cos φ max.

Cos φ max. | Cos φ max. | Cos φ max.

0.1 - 1 up to 2000 VA

Detection of the load

Détection de la charge (Stand-by) | Lasterkennung | Detección de carga

Adjustable: 1 to 20 W

Short-circuit current AC 2 sec.

Courant de court circuit 2 sec. (sortie) | Kurzschlussstrom 2 Sek. | Corriente de corto circuito 2 seg. (exit)

26 Aac (52 Aac*)

30 Aac (60 Aac*)

Output voltage

Tension de sortie | Ausgangsspannung | Tension de salida

Sine wave 230 Vac (120 Vac*) ±5 %

Frequency

Fréquence | Frequenz | Frecuencia

50 Hz (60 Hz*) ± 0.05 % (crystal controlled)

Consumption Stand-by / ON no load

Consommation en mode Stand-by / «ON» à vide | Verbrauch „Stand-by“ / „EIN“ bei Leerlauf | Consumo Stand-by / «ON» sin carga

0.7 W/ 16 W

1.2 W/ 16 W

Reverse polarity protection as internal fuse

Protection inversion de la polarité par fusible interne | Verpolungsschutz durch int. Sicherung | Protección polarización inverza por fusible interno

Not protected

150 A

Distortion THD (resistive load) < 3 % (@ Pnom & Uin nom.) | Overheat protection (±5°C) Shut down @ 75°C - Auto-restart @ 70°C | Overload and short circuit protection Automatic disconnection with 2 time restart attempt | **Deep discharge battery protection** Shut off @ 0.87 x Unom - Automatic restart @ Unom | **Max. battery voltage** Shut off @ >1.33 x Unom - Automatic restart @ < Umax | **Acoustic alarm** Before low battery or overheating disconnection

Distorsion THD (charge résistive) < 3% (@ Pnom.) | Protection surchauffe (±5°C) coupure à 75 °C - Redémarrage automatique à 70°C | **Protection surcharge et court-circuit** déconnection automatique puis 2 essais de redémarrage | **Protection décharge profonde batterie** coupure à 0.87 x Unom - Redémarrage automatique à Unom | **Coupure surtension** coupure à >1.33 x Unom - Redémarrage automatique à < Umax | **Alarme acoustique** avant batterie basse ou déconnection par surchauffe

Max. Verzerrung THD (ohmsche Last) < 3% (Pnom.) | Übertemperaturschutz (+/-5°C) stop bei 75°C - autom. Restart bei 70° | **Kurzschlusschutz Automatischer** stop nach 2 Versuchen | **Batterie Tiefentladeschutz** stop bei 0.87 x Unom - autom. Restart bei Unom | **Max. Batteriespannung** stop bei >1.33 x Unom - autom. Restart bei <Umax | **Akustische Warnung** vor Entladeschluss oder Übertemperatur Abschaltung

Distorsión THD (carga resistiva) < 3% (@ Pnom.) | Protección de sobre temperatura (±5°C) apagado @ 75°C - reinicio automático @ 70°C | **Protección de sobre temperatura y corto circuito** desconexión automática con 2 intentos de reinicio | **Protección contra descargas excesivas** apagado @ 0.87 x Unom - reinicio automático @ Unom | **Corte sobretensión** apagado @ >1.33 x Unom - reinicio automático @ < Umax | **Alarma acústica** desconexión antes de batería baja o sobre temperatura

General data Données générales | Allgemeine Daten | Datos generales

Weight

Poids | Gewicht | Peso

19 kg

18 kg

Dimensions h/w/l

Dimension h/l/L | Abmessungen H/B/L | Dimensiones A/a/l

273 / 399 / 117 mm

Conformity

Conformité | Konformität | Conformidad

low voltage directive (LVD) 2014/35/EU: EN/IEC 62109-1, 62109-2, 62477-1, electromagnetic compliance (EMC) directive 2014/30/EU: EN/IEC 61000-3-3, 61000-6-2, 61000-6-4, 62040-2

Ingress protection of enclosures IP20 | Operating temperature range -20 to 50°C | Relative humidity 95 % (non condensing) | Ventilation forced from 45°C ± 5°C | Length cables (battery/AC out) 1.7 m / 1 m | Acoustic level < 45 dB (with ventilation) | Approximate correction of Pnom -1.5 % / °C from + 25°C | Recommended battery capacity > 5 x Pnom/Unom (recommended value in Ah)

Indice de protection IP20 | Plage de température de travail -20°C jusqu'à +50°C | Humidité relative 95 % (sans condensation) | Ventilation forcée dès 45°C ± 5°C | Longueur des câbles (batterie/AC out) 1.7 m/1 m | Bruit < 45 dB (avec ventilation) | Correction approx. de Pnom -1.5%/°C au-delà de +25°C | Capacité batterie requise > 5 x Pnom/Unom (valeur recommandée en Ah)

Schutzart IP20 | Betriebs-temperatur -20 to 50°C | Relative Luftfeuchtigkeit 95 % (nicht Kondensierend) | Ventilator ab 45°C ± 5°C | Länge der Kabel (Batterie/AC ausgang) 1.7 m/1 m | Geräuschpegel < 45 dB (Ventilatoren) | Änderung der Ausgangsleistung -1.5%/°C ab +25°C | Batt. Kapazität > 5 x Pnom/Unom (empfohlener Wert Ah)

Índice de protección IP20 | Rango de temperatura de trabajo -20 to 50°C | Humedad relativa 95 % (sin condensación) | Ventilación forzada desde 45°C ± 5°C | Longitud de los cables (batería/AC out) 1.7 m/1 m | Nivel acústico < 45 dB (con ventilación) | Corrección aproximada de Pnom -1.5%/°C desde +25°C | Capacidad de batería recomendada > 5 x Pnom/Unom (valor recomendado en Ah)

Options Options | Options | Opciones

Voltage max.

Tension max. | Spannung max. | Tensión max.

25 Vdc

45 Vdc

Current max.

Courant max. | Ladestrom max. | Corriente max.

30 Adc

Principle

Principe | Prinzip | Principio

Floating 3 stages (I/U/UO)

Absorption voltage

Tension d'absorption | Absorptionsspannung | Tensión de absorción

14.4 Vdc

28.8 Vdc

Floating voltage

Tension de maintien | Schwebeladungsspannung | Tensión flotación

13.6 Vdc

27.2 Vdc

Remote control (jt8)

Prise pour télécommande | Eingang für Fernsteuerung | Enchufe para control remoto

